

RF KEY - 40/60

EN 4/6 Key fob

DE 4/6 Kanal Steuerung - Fernbedienung

EAN: 8595188180740 | Kód: 8074

EAN: 8595188180757 | Kód: 8075

EAN: 8595188180764 | Kód: 8076

EAN: 8595188180771 | Kód: 8077



**NEW WAY OF PROGRAMMING! = pairing with Inels RF Control receivers/
EINE NEUE ART DER PROGRAMMIERUNG! = Pairing mit Inels RF Control-Empfängern**

Characteristics / Eigenschaften

- Key fob-sized remote control, available in black and white.
- When the button is pressed, it sends the set command (ON / OFF, dimming, time on / off, lower / raise).
- RF KEY-40: 4 buttons, each of which allows you to control an unlimited number of components.
- RF KEY-60: 6 buttons, each of which allows you to control an unlimited number of components.
- Replaceable battery (3 V CR 2032) with a service life of approx. 5 years (depending on the frequency of use).

- Schlüsselanhänger-Größe Fernbedienung, erhältlich in schwarz und weiß.
- Wenn die Taste gedrückt wird, wird der Einstellbefehl gesendet (EIN / AUS, Dimmen, Zeit aus / Ein, Ziehen / Ausziehen).
- RF KEY-40: 4 Tasten, mit denen Sie eine unbegrenzte Anzahl von Elementen steuern können.
- RF KEY-60: 6 Tasten, mit denen Sie eine unbegrenzte Anzahl von Elementen steuern können.
- Austauschbare Batterie (3 V CR 2032) mit einer Lebensdauer von ca. 5 Jahren (abhängig von der Verwendungshäufigkeit). Setzen Sie das Gerät in die untere Abdeckung ein.

Indicators, settings / Anzeige, Einstellung

Newly produced drivers work in the RFIO² data protocol mode.

These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range. Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way).

The mode in which the controllers are working is changed and indicated after 8-second pressing of the 'Prog' button. The LED diode under the pushbutton is on when the button is kept pressed; after 8 seconds it indicates the chosen mode by different flashing intervals. The mode changes to the inverse mode after each pressing of the button.

RFIO² mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

Update the controller actuators in RFIO² mode

If the controller is used in RFIO2 mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way:

- Press the programming button on the controller, converter for more than 1 second and release it.
- The LED diode starts flashing in second intervals. Leave the LED flashing
- activate the programming mode on the actuator by pressing the programming button for more than 1 second. The actuator is also put into the programming mode.
- The desired function can be selected by the respective number of pressing of the control pushbuttons or inputs (of the converter).
- The programming modes on the controller and actuator can be closed by pressing the programming button for less than 1 second. The LEDs stop flashing.

Die neu hergestellten Steuergeräte arbeiten im Modus des Datenprotokolls RFIO².

Diese Steuergeräte werden auf eine andere Weise in die Aktoren eingelernt als bisher. Dadurch wird u. a. das Risiko des unbeabsichtigten Lernens eines anderen zufällig in Reichweite befindlichen Steuergerätes ausgeschlossen. Steuergeräte können immer noch in den so genannten Kompatibilitätsmodus umgeschaltet und auf eine einfachere (ältere) Art und Weise eingelernt werden.

Der Modus, in dem sich die Controller befinden, wird durch 8 Sekunden langes Drücken der Taste Prog angezeigt und geändert. Die LED unter der Taste leuchtet für die Dauer des Tastendrucks, nach 8 Sekunden wird der gewählte Modus durch verschiedene Blinkintervalle angezeigt. Bei jedem Tastendruck wechselt der Modus in den anderen Modus.

Modus RFIO²

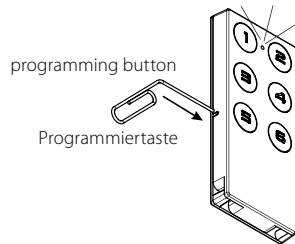
= Doppelblitz (Blinken, Blinken, Leerzeichen, Blinken, Blinken)

Kompatibilitätsmodus

= Schnelles Blinken (Blinken, Blinken, Blinken, Blinken)

Anlernen der Steuergeräte an die Aktoren im RFIO²-Modus

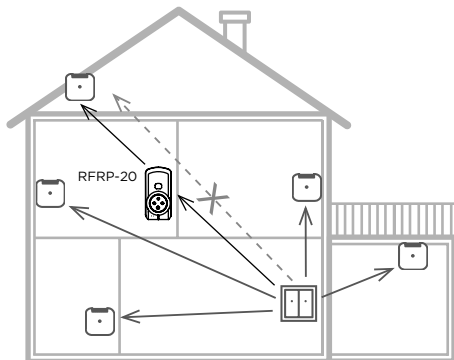
- Wenn das Steuergerät im RFIO2-Modus verwendet wird, muss zum Anlernen des Steuergerätes an die Aktoren nicht nur der Aktor (gemäß den Anweisungen für den Aktor), sondern auch das Steuergerät wie folgt in den Einlern-Modus geschaltet werden:
- Drücken Sie auf dem Controller die Prog-Taste für einen Zeitraum von mehr als 1 Sekunde und dann loslassen.
- Die LED unter der Taste blinkt in Abständen von einer Sekunde. Lassen Sie die LED blinken.
- Aktivieren Sie den Programmiermodus am Stellantrieb, indem Sie die Prog-Taste länger als 1 Sekunde drücken. Der Stellantrieb geht auch in den Programmiermodus über.
- Wählen Sie die gewünschte Funktion durch Drücken der Steuertasten oder der Eingänge (Wandler).
- Die Programmiermodi von Steuerung und Stellantrieb werden dann durch Drücken der Programmier Taste für weniger als eine Sekunde beendet. Die LED hören auf zu blinken.



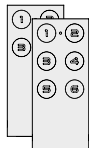
The programming button is operated with a suitable thin tool (Ø1 mm, e.g. paper clip).

Die Betätigung der Programmier Taste erfolgt mit einem geeigneten dünnen Werkzeug (Ø1 mm, z. B. Büroklammer).

Radio frequency signal penetration through various construction materials / Radiofrequenzsignal dringt durch verschiedene Baumaterialien



80 - 95 %	80 - 90 %	60 - 90 %	20- 60 %	0 - 10 %
wooden structures with plaster boards	common glass	brick walls	reinforced concrete	metal partitions
Holzkonstruktionen mit Gipskartonplatten	Glas	Ziegelwände	Stahlbeton	Metallwände



RF KEY - 40/60

EN 4/6 Key fob

DE 4/6 Kanal Steuerung - Fernbedienung

EAN: 8595188180740 | Kód: 8074

EAN: 8595188180757 | Kód: 8075

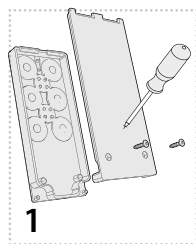
EAN: 8595188180764 | Kód: 8076

EAN: 8595188180771 | Kód: 8077

iNELS

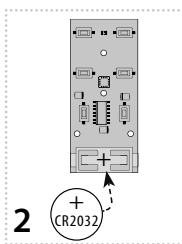
RF Control

Insertion and replacement of a battery / Einsetzen und Erneuern der Batterie



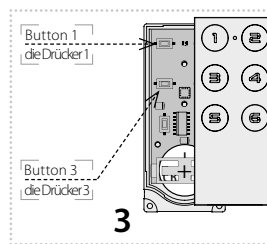
Using a Phillips head screwdriver, remove the screw on the back of the transmitter. Remove the rear cover.

Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schrauben auf der Rückseite des Senders zu entfernen. Entfernen Sie die hintere Abdeckung.



Slide the CR2032 battery into the battery holder. Observe the polarity.

Schieben Sie die CR2032 Batterie in die Batteriehalterung. Beachten Sie die Polarität.



Replace the rear cover and replace the screw.

Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder auf das Gehäuse und schrauben Sie die Schraube ein.

Technical parameters / Technische Parameter

RF KEY-40

RF KEY-60

Supply voltage:	Spannungsversorgung:	3 V battery / Batterie CR 2032	
Battery life:	Lebensdauer der Batterien:	about 5 years depending on the frequency of use / ca. 5 Jahre je nach Nutzungshäufigkeit	
Transmission indication:	Übertragungsanzeige:	red / rote LED	
Number of buttons:	Tastenanzahl:	4	6
Communication Protocol:	Kommunikationsprotokoll:	RFIO ²	
Frequency:	Übertragungsfrequenz:	866–922 MHz	
Signal transmission method:	Signalübertragungsmethode:	one-way addressed message / eindirektional adressierte Nachricht	
Range:	Reichweite:	in the open up to 200 m / bis zu 200 m (im Freien)	
<u>Other data</u>	<u>Weitere Angaben</u>		
Operating temperature:	Betriebstemperatur:	-10 ... +50 °C	
Operating position:	Arbeitsstellung:	any / beliebig	
Colour design:	Farbdesign:	white, black / Weiß, schwarz	
Protection:	Schutzart:	IP20	
Pollution degree:	Verschmutzungsgrad:	2	
Dimensions:	Abmessungen:	71 x 31 x 8 mm	
Weight:	Gewicht:	17 g	
Related standards:	Zusammenhängende Normen:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489	

Attention:

When you install iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Achtung:

Bei der Installation Aktoren iNELS RF Control muss es der Mindestabstand 1 cm geachtet sein. Zwischen aufeinanderfolgenden Befehlseingaben sollte mindesten 1 s Abstand liegen.

Safe handling / Sicherer Umgang



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Beim Umgang mit diesem Gerät, ist es wichtig, den Kontakt mit Flüssigkeiten zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nie auf leitende Flächen oder Objekte und vermeiden Sie unnötigen Kontakt mit den Komponenten des Geräts.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Warnung

Die Betriebsanleitung dient der Montage, sowie dem Benutzer des Geräts. Sie ist immer im Lieferumfang enthalten. Die Montage und der Anschluss darf nur durch eine Person mit einer angemessenen Berufsqualifikation, nach dieser Bedienungsanleitung und Funktionen des Gerätes und unter Beachtung aller gültigen Vorschriften ausgeführt werden. Die störungsfreie Funktion des Gerätes hängt auch von Transport, Lagerung und Handhabung ab. Falls Sie irgendwelche Anzeichen von Beschädigung, Verformung, Fehlfunktionen oder Fehlteilen feststellen, ist das Gerät nicht und wenden sich an den Verkäufer. Es ist notwendig, dieses Produkt und Teile davon als Elektronikschrott zu behandeln, nachdem seine Lebensdauer beendet ist. Vor Beginn der Montage ist sicherzustellen, dass alle Leitungen, miteinander verbundenen Teilen oder Anschlüsse spannungsfrei sind. Während der Montage und der Wartung sind die Sicherheitsvorschriften, Normen, Richtlinien für die Arbeit mit elektrischen Geräten zu beachten. Berühren Sie keine Teile des Gerätes, die mit Energie versorgt werden – Lebensgefahr. Aufgrund der Sendeleistung des RF-Signals, beachten Sie den geeigneten Montageort der RF-Komponenten in einem Gebäude, in dem die Installation stattfindet. RF Control ist nur für die Montage im Innenbereich geeignet. Geräte sind nicht für die Montage in Außenbereichen und Feuchträumen geeignet. RF Control Komponenten dürfen nicht in Metallschalttafeln und in Kunststoff-Schalttafeln mit Metalltür installiert werden – Die Durchlässigkeit des RF-Signals ist dann nicht gegeben. RF Control ist nicht für Aufzüge geeignet – das RF Signal kann gestört und abgeschirmt werden, die Batterie des Empfängers verliert schnell die Leistung etc. – dieses verhindert die Steuerung durch eine Steuerungseinheit.

ELKO EP declares that the RF KEY type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU.

The full EU Declaration of Conformity is available at:
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60w

ELKO EP s.r.o., Palackého 493, 769 01 Holešov, Vsetuly, Czech Republic
Tel: +420 573 514 211, e-mail: elko@elkoep.com, www.elkoep.com

Hiermit erklärt ELKO EP s.r.o., dass der Funkgerättyp RF Key der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-40w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60w
www.elkoep.com/controller-%E2%80%93key-fob-rf-key-60w

DE: ELKO EP Germany GmbH, Minoritenstr. 7, 50667 Köln, Deutschland
Tel: +49 (0) 221 222 837 80, E-mail: elko@elkoep.de, www.elkoep.de



ELKO EP s.r.o. | Palackého 493 | 769 01 Holešov, Vsetuly | Czech Republic | e-mail: elko@elkoep.com | Support: +420 778 427 366
ELKO EP Germany GmbH | Minoritenstr. 7 | 50667 Köln | Deutschland | E-mail: elko@elkoep.de | Tel: +49 (0) 221 222 837 80
ELKO EP Austria GmbH | Laurenzgasse 10/7 | 1050 Wien | Österreich |

www.elkoep.com / www.elkoep.de

